

**XVII NIEDZIELA ZWYKŁA / XVII ORDINARY SUNDAY**

Słowo Boże wzywa nas do ufnej modlitwy. Wytrwała i ufna modlitwa jest zawsze wysłuchana. Chrystus uczy nas modlitwy i sam daje przykład dobrej modlitwy. Taką postawę w modlitwie ukazuje nam Abraham. Takiej modlitwy uczy sam Chrystus. Przyzywajmy ufnie Pana, bo On wszystkiego udziela, jeżeli prosimy pokornie, wytrwale i z wiarą. My, którym często jest trudno się modlić słuchajmy słowa Bożego, które oświeca życie i uczy tego czego sami nie potrafimy. / Abraham asks God to spare Sodom and Gomorrah if he can find some innocent people and God agrees—five times! Abraham’s prayer was answered, yet he wanted a little more. Jesus tells his disci-ples that they must ask the Father for their needs and be persistent in their prayers. He tells them—and us—to ask in order to receive. Be persistent in prayer and nag if you must; God hears you every time.

\*\*\*\*\*

**XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA / XVIII ORDINARY SUNDAY**

Liturgia słowa nasz wzrok kieruje dzisiaj na rzeczy nieprzemijające. „Szukajcie tego co w górze, zadajcie śmierć temu, co jest przyziemne”, tylko to co jest piękne i szlachetne w oczach Boga trwa wiecznie. Wszelkie osiągnięcia, sława, kariera i przebojowość są marnościami i prowadzą ludzkie serca tylko na zatracenie. Niech słowo Pana kieruje nasze oczy wiary na to co jest wieczne. / All who follow the way of Christ wrestle with setting priorities. Filling a bigger barn, adding to a stock portfolio, increasing a market share, working a second job; these cannot dominate one’s life. Each one of us must set aside working for earthly goods to do the spiritual and corporal works of mercy that make us rich in the sight of God. St. Paul tells us today that we are to seek the higher things and form ourselves into the image of God.

**WIZYTA PAPIEŻA FRANCISZKA W KANADZIE**

Papież Franciszek odwiedzi Kanadę w dniach 24 do 29 lipca br. Papież będzie w Edmonton, Quebec City i Iqaluit. Celem wizyty jest spotkanie z rdzennymi mieszkańcami Kanady.

**PIESZA PIELGRZYMKI DO MIDLAND**

Piesza Pielgrzymka do Sanktuarium Męczenników Kanadyjskich w Midland będzie miała miejsce **od 8 do 14 sierpnia**. Hasło tegorocznej pielgrzymki: “Wstań! Ustanawiam cię świadkiem tego, co zobaczyłeś” (Dz 26:16). Koszt uczestnictwa wynosi \$150 za cały tydzień od osoby, lub \$30 na jeden dzień i pokrywa m.in.: noclegi, transport bagażu, wynajem toalet i ciężarówek. Zapewniamy ciepłą kolację na każdym noclegu. Zapisy tylko drogą elektroniczną na stronie [www.pielgrzymka.ca](http://www.pielgrzymka.ca).

**DOROCZNY PIKNIK PARAFIALNY**

Piknik Parafialny planowany jest na niedzielę, **18 września** 2022 r.

**ŚWIATOWE DNI MŁODZIEŻY 2023**

Kolejne ŚDM odbędą się w dniach **26 lipca - 6 sierpnia 2023 r. w Lisbonie w Portugalii**. Prosimy chętnych, młodzież od 16 do 30 lat, o kontakt z biurem parafialnym.

**ZAPISY DO POLSKIEJ SZKOŁY**

Z radością informujemy, że Polska Szkoła w Ottawie powraca od września do budynku szkoły! Rejestracja jest online: JK (czterolatki) do klasy 8 pod adresem <https://conted.ocsb.ca/elementary/international-languages-elementary> oraz do szkoły średniej na kursy kredytowe pod adresem <https://conted.ocsb.ca/secondary/international-languages-credit-program>

**STYPENDIA STUDENCKIE**

Zapraszamy wszystkich studentów uniwersyteckich do przeglądnięcia informacji i do wypełnienia formularzy na stronie internetowej Fundacji Dziedzictwa Polskiego lub Funduszu Milenium: [www.phfweb.ca](http://www.phfweb.ca) lub <https://www.millenniumfund.ca/>

**BANKIET SPK**

SPK Koło nr 8 w Ottawie zaprasza w sobotę 13 sierpnia na godz. 19:00 do Domu SPK na bankiet z okazji Święta Wojska Polskiego i 75-lecia SPK w Ottawie. Bilety w cenie \$50: Wiesiek 613-590-7255.

**PAPAL VISIT TO CANADA**

Pope Francis will visit Canada July 24 to 29. Holy Father will meet with Indigneaus Peoples in Edmonton, Quebec City and Iqaluit on a pilgrimage of healing, reconciliation and hope.

**WALKING PILGRIMAGE TO MIDLAND**

Annual Walking Pilgrimage to Martyrs’ Shrine in Midland will take place from **August 8 to 14**. This year’s theme: “Get up! I appoint you as a witness of what you have seen” (Acts 26:16). The cost of participation is \$150 for the entire week per person, or \$30 for one day and covers, among others: accommodation, luggage transport, toilet and truck rentals. We provide a warm dinner at each campsite. On-line registration only: [www.pielgrzymka.ca](http://www.pielgrzymka.ca).

**PARISH PICNIC**

Annual Parish Picnic is planned for Sunday, **September 18, 2022**.

**WORLD YOUTH DAY 2023**

Next WYD will take place **July 26-August 6, 2023 in Lisbon, Portugal**. If you are youth between 16 and 30 years old and would like to go to WYD please contact parish office.

**POLISH SCHOOL REGISTRATION**

The student registration for the Polish School for the new school year 2022/2023 is now open. The school is coming back to in-person learning in September if there is enough interest. Use the following links to register JK to grade 8 students: <https://conted.ocsb.ca/elementary/international-languages-elementary/> and for credit program for high school students and adults: <https://conted.ocsb.ca/secondary/international-languages-credit-program/>

**UNIVERSITY SCHOLARSHIPS**

We invite all university students to view the information and fill out the application forms on the websites of the Polish Heritage Foundation or Millennium Fund: [www.phfweb.ca](http://www.phfweb.ca) or <https://www.millenniumfund.ca/>

**FAMILY DANCE PARTY „JESIENNY KORALIK”**

Polanie Dance Group and the Polish Heritage Foundation invites you to a family dance party on Saturday, October 22 at 6:30 pm - St. Elias Centre. Tickets are available online. <https://www.polanie.org/koralik-2022>. Contact: Emilia 613-822-1947.

**INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS****XVII NIEDZIELA ZWYKŁA / XVII ORDINARY SUNDAY**

**Sobota / Saturday - July - 23 - lipiec , 2022**

15:00 *Ślub / Wedding of Isabelle Lichota & Frederic Thibeault*

17:00 Za † Krystynę Szaniawską - córka

**Niedziela / Sunday - July - 24 - lipiec, 2022**

8:00 Za † Kazimierę Cwiertnia - córka z rodziną

9:30 Za Parafian

11:00 Za † Annę Senkowską - córka z rodziną

12:30 Za † Janinę Nesterowicz oraz zmarłych z rodziny - siostra Helena

**Wtorek / Tuesday - July - 26 - lipiec, 2022**

19:00 Za ś.p.† Dorotę Marszałek w 3-cią rocz. śmierci – córka z rodziną

**Środa / Wednesday - July - 27 - lipiec, 2022**

19:00 1) O bł. Boże i potrzebne łaski dla Krystyny z okazji urodzin

2) O bł. Boże i potrzebne łaski dla Grzegorza z okazji urodzin

3) Za ś.p.† Jerzego Paluch - przyjaciele

4) Za ś.p.† Henryka Paluch i Witolda Czaja - rodzina

5) Za ś.p.† Annę Wrześniewską - dzieci

6) Za ś.p.† Jerzego Erland oraz Józefę, Bolesława i Łucję Erland

**Czwartek / Thursday - July - 28 - lipiec, 2022**

19:00 Za ś.p.† Genowefę Szyszło - rodzina Bala

**Piątek / Friday - July - 29 - lipiec, 2022**

19:00 Za ś.p.† Andrzeja Tomiaka w 9-tą rocz. śmierci - córki

**XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA / XVIII ORDINARY SUNDAY**

**Sobota / Saturday - July - 30 - lipiec , 2022**

17:00 Za ś.p. † mamę - córka Agata

**Niedziela / Sunday - July - 31 - lipiec, 2022**

8:00 Za Parafian

9:30 O bł. Boże i opiekę Matki Bożej dla Grace z okazji 5-ych urodzin

11:00 W intencji poległych w Powstaniu Warszawskim - SPK Koło nr 8

12:30 Za ś.p. † Jerzego Paluch - Janina

**Wtorek / Tuesday - August - 2 - sierpień, 2022**

19:00 Za ś.p. † Mariannę i Mieczysława Szmer - córka i wnuczka

**Środa / Wednesday - August - 3 - sierpień, 2022**

19:00 1) Za ś.p. † Roger Gosselin - rodzina Czyżowicz

2) Za ś.p. † Stefanię Dereń w 4-tą rocz. śmierci - dzieci i wnuki

3) Za ś.p. † z rodziny Brzezičkih - Janina

4) Za ś.p. † Aleksandra Pańtaka - siostra z rodziną

5) Za ś.p. † Marię i Władysława Derdak - córki Tosia i Danusia

**Czwartek / Thursday - August - 4 - sierpień, 2022**

19:00 Dziękcz. i o bł. Boże dla Anny i Ryszarda Konkiel z okazji 55. rocz. ślubu

**Piątek / Friday - August - 5 - sierpień, Pierwszy piątek miesiąca**

19:00 Za ś.p. † Annę Szymańską, Danutę Dmochowską i Krystynę Matusiak

**XIX NIEDZIELA ZWYKŁA / XIX ORDINARY SUNDAY**

**Sobota / Saturday - August - 6 - sierpień, 2022**

17:00 Za ś.p.† Sławomira Kędzierskiego - Agnieszka Kozłowska

**Niedziela / Sunday - August - 7 - sierpień, 2022**

8:00 Za ś.p.† Stefanię Wiśniewską i † z rodziny Wiśniewskich i Ciężkowskich

9:30 Za Parafian

11:00 Za ś.p. † Stanisława Dycha w rocz. śmierci - Maria z rodziną

12:30 Dziękcz. z prośbą o bł. Boże dla Antoniego i Julii Knapik-Sztrampko

**WAKACJE / SUMMER HOLIDAYS**

Trwają letnie wakacje. Serdecznie witamy gości odwiedzających naszą parafię. Wszystkim podróżującym życzymy bezpiecznego i radosnego wypoczynku oraz przypominamy, że wyjazd na urlop nie zwalnia nas z obowiązku modlitwy i uczestnictwa w niedzielnej Eucharystii. / We would like to welcome all our visitors and wish everybody happy and safe holidays and remind everyone that going on vacations is not a break from prayer and Sunday Mass obligation.

**RÓŻANIEC**

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 10:25 prowadzą Róże: 24 lipca - św. Tereski; 27 i 31 lipca - św. Jacka; 3 i 7 sierpnia - św. Franciszka; 10 i 14 sierpnia - św. Dominika; 17 i 21 sierpnia - św. Maksymiliana; 24 i 28 sierpnia - św. Eugeniusza; 31- sierpnia i 4 września - św. Faustyny; 7 i 11 września - św. Józefa.

-----  
23 lipca zostali połączeni świętym węzłem małżeńskim

*Isabelle Lichota & Frederic Thibeault.*

Młodej Parze życzymy szczęścia i wielu łask

Bożych na wspólnej drodze życia.

**MODLITWA ZA ZMARŁYCH**

W ostatnim czasie odeszli do wieczności

ś.p.† **Andrzej Garlicki**

*Wieczne odpoczywanie racz im dać Panie. A światłość wiekuista niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen. /*

*Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.*

**KOLEKTA**

**Niedziela 10 lipiec / Sunday July 10 - \$2,759.22**

**Niedziela 17 lipiec / Sunday July 17 - \$3,632.16**

**Składka na spłatę długu w czerwcu - \$7,200.28**

**June Mortgage Fund collectioin - \$7,200.28**

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! /**

**THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

*Thank You!*

**PROJEKT 2010**

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698  
- Miesięczna rata \$ 8,111.44  
- Dług na dzisiaj \$ 971,677

**Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!**

**PROJECT 2010**

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698  
- Monthly payment \$ 8,111.44  
- Balance Owed \$ 971,677

**We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!**



<p><b>TOM'S</b>  <b>Plumbing &amp; Heating</b>  MASTER PLUMBER  SPECIALIZING IN  REPLACEMENTS &amp;  INSTALLATIONS  <b>Tel. 613-227-9634</b>  <b>www.Ottawa-Plumber.com</b>  TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p><b>GOLDART</b>  <b>JEWELLERY STUDIO</b>  Projektowanie i wykonanie biżuterii  Naturalne kamienie szlachetne  Pierścionki zaręczynowe  Obrączki ślubne  Sygnety  Serdecznie zapraszamy!  <b>722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333</b>  GOLDART.CA</p>		<p><b>EWA BIELIŃSKA</b>  cell 514.910.2594  ewa.bielinski@gmail.com  Biuro podróży  Direct Travel  Bilety lotnicze, wczasy, rejsy statkiem, ubezpieczenia  www.dt.ca  400, av. Sainte-Croix, bur. 100,  Montreal, QC H4N 3L4</p>	<p><b>KOMPUTERY</b>  <b>NAPRAWA</b>  <b>Marcin Polanski</b>  www.komputerski.com  <b>Desktops / Laptops</b>  <b>Custom Build / Upgrade</b>  <b>613-407-4580</b>  komputerskirepair@gmail.com</p>	
<p><b>DR HALINA KUBICKA</b>  Lekarz Dentysta  <b>Tel.: 523-8755</b>  <b>Cell: 863-1219</b>  drkubickadentalcare@gmail.com  www.yourottawadentist.com  * Stomatologia ogólna, protetyka  * Stomatologia dziecięca  * Ortodoncja</p>	<p><b>KOWALSKI</b>  <b>HEARING SOLUTIONS</b>  <b>Agnieszka Kowalski</b>  H.I.S Reg. with ADP (OHIP),  DVA, WSIB, ODSP  <b>Badania słuchu, aparaty</b>  <b>słuchowe</b>  2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet  <b>(613) 424-8600</b></p>	<p><b>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY</b>  Ciepłe obiady, tradycyjna Polska  kuchnia, desery, kawa, imprezy  okolicznościowe, catering.  <b>5 Bayward Market Square - 613-237-0151</b>  <b>300 Richmond Road - 613-695-7600</b></p>		<p><b>HEATEX SYSTEMS</b>  <b>Heating / Forced Air &amp;</b>  <b>Hydronic/Air Conditioning</b>  <b>Duct Work / Ventilation</b>  <b>Design - Installation - Service</b>  <b>Adam Kamiński</b>  Licenced Contractor  <b>819-743-1850</b></p>	
<p><b>Polka Delicatessen</b>  1574 Walkley Rd.  <b>613-260-2546</b>  Polecamy: wędliny, ciasta,  gołąbki, flaki, bigos, itp  wt. - 10:30 - 18:00  środa - 9:30 - 18:00  czwartek - 9:30 - 19:00  piątek - 9:00 - 20:00  sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p><b>CONTINENTAL DELI</b>  Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025  Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby  garniżeryjne. <b>Otwarte 7 dni w tygodniu.</b>  <b>ADAM'S SAUSAGES &amp; MEAT PRODUCTS</b>  1437 Michael St. 613-749-3336  Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p><b>HEATING, AIR</b>  <b>CONDITIONING</b>  <b>REFRIGERATION</b>  Service - Instalation  Furnaces - A/C -  Boilers - Pool Heaters  <b>B&amp;B MECHANICAL INC.</b>  <b>Bogdan Adam Bronicki</b>  <b>613-853-0532</b></p>	<p><b>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC</b>  202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188  <b>Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.</b>  Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy  sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe  Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser,  akupunktura, masaz R.M.T.  Indywidualny program cwiczen (video)</p>		
<p><b>DOMY POGRZEBOWE - KELLY</b>  Kelly Funeral Homes  by Arbor Memorial  585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave.  <b>613-235-6712 613-828-2313</b>  1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave.  <b>613-731-1255 613-823-4747</b>  2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd.  <b>613-837-2370 613-591-6580</b></p>		<p><b>Maria Dycha</b>  Courtier immobilier  <b>819-209-2289</b>  mariadycha@royallepage.ca  <b>ROYAL LEPAGE</b>  <b>VALLEE DE T</b>  <b>OUTAOUAIS</b></p>	<p><b>WHELAN</b>  <b>FUNERAL HOME</b>  <b>Sean P. Copeland</b>  Funeral Director  515 Cooper Street  Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925  <b>613-233-1488</b>  www.whelanfuneralhome.ca  information@whelanfuneralhome.ca</p>		
<p><b>DOROTA TURLEJSKI</b>  <b>LAWYER</b>  <b>TEL. 613-907-8149</b>  dturlejski@brazeau-  seller.com.  <b>BRAZEAU SELLER LLP</b>  700-100 QUEEN STREET  OTTAWA, ON K1P 1J9</p>	<p><b>TŁUMACZENIA</b>  <b>PRZYSIĘGŁE</b>  Francuski-angielski-rosyjski  hiszpański-niemiecki;  Pomoc w wypełnianiu formularzy  (sponsorowanie, emerytura, etc.)  <b>Ewa Wasilewska</b>  <b>266-2771/ 820-5943</b>  Tłumaczka przy Citizenship &amp;  Immigration, Refugee Board</p>	<p><b>McEVOY SHIELDS</b>  FUNERAL HOMES &amp; CHAPELS  <b>DOMY POGRZEBOWE</b>  <b>KAPLICE</b>  1411 Hunt Club Rd.  <b>613-737-7900</b>  www.mcevoyszields.com</p>	<p><b>GLOBE</b>  <b>CONSTRUCTION</b>  <b>DRZWI GARAZOWE</b>  *Instalacja *Naprawa  *Sprzedaż  <b>Leszek Lazur</b>  <b>Tel.: 841-5803 (h)</b>  <b>Cell: 862-5803</b></p>	<p><b>BAŁTYK</b>  <b>DELIKATESY</b>  935 Carling Ave  <b>613-761-7450</b>  Wysyłamy paczki do Polski  Polecamy szeroki wybór wędlin  &amp; wyroby delikatesowe  Poniedziałek zamknięte  Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00  Piątek 9:30 - 19:00  Sobota 9:00 - 16:00  Niedziela 9:00 - 14:00</p>	<p><b>Dr. JOANNA M.</b>  <b>JABŁOŃSKA</b>  F.R.C.P.[C]  <b>LEKARZ PEDIATRA</b>  37 Thornclyff Place  Nepean, ON K2H 6L5  <b>613-596-1993</b></p>
<p><b>BOGDAN AUTO</b>  <b>SERVICE</b>  <b>NAPRAWY SAMOCHODÓW</b>  Przeгляdy, Diagnostyka  <b>BOGDAN I PAWEŁ BOBER</b>  1807 St. Joseph Blvd. unit 303  <b>613-841-2039</b></p>	<p><b>BEECHWOOD</b>  Funeral, Crematory and Cemetery Services  <b>Tania Turpin</b>  <b>Family Services &amp;</b>  <b>Polish Cemetery Liaison</b>  Direct Line (613) 696-0111  tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p><b>KK FLOORING</b>  <b>PODŁOGI, SCHODY</b>  <b>DREWNIANE</b>  Instalowanie,  cyklinowanie, reparaacje,  bezpłatne wyceny  <b>Karol Kozłowski</b>  <b>tel. 613-271-2816</b>  <b>cell 613-791-7081</b></p>	<p><b>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI***</b>  <b>EMERALD AWARD 2021</b>  TOP 3% IN CANADA  <b>ROYAL LEPAGE</b>  Performance Realty  <b>Paul Gzan</b>  REAL ESTATE BROKER (B.Comm)  <b>(613) 262-1286 (cell)</b>  PAUL@NEWTAWAHOMES.CA</p>	
<p><b>Janusz Pietryga, CPA CGA</b>  Chartered Professional Accountant  Certified General Accountant  Accounting and tax services  for businesses and individuals  <b>613-220-2361</b></p>	<p><b>AANA HEATING</b>  <b>&amp; COOLING</b>  Projektowanie, sprzedaż  i instalacja systemów  ogrzewania, chłodzenia,  wentylacji i kominków  <b>Andrzej Kozłowski</b>  T: (613) 425 4335  C: (613) 292 1627</p>	<p><b>Kasia</b>  <b>GRODZKI</b>  SALES REPRESENTATIVE  ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE*  SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST  <b>Kupno · Sprzedaż · Wynajem</b>  <b>Pilon Group</b>  <b>613.218.7158</b>  Kasia@PilonGroup.com</p>		<p><b>GRANITE WORKS</b>  Kitchen Counter Top  Fireplaces, Showers  <b>Pawel Ostrowski</b>  <b>613-276-4617</b>  <b>613-627-9128</b></p>	
<p><b>Usługi Maklerskie</b>  <b>ROYAL LEPAGE</b>  Performance Realty  <b>basia.ca</b>  <b>basia</b>  Dowiedz się o cenach sprzedaży  nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy  Telefon: 613-316-6464</p>		<p><b>ucuykc</b>  <b>Khrystyna Levus</b>  Branch Manager  613-288-0206  476 Holland Ave, Ottawa  • Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF  • Loans • Personal &amp; Business Accounts</p>	<p><b>PINECREST AND</b>  <b>COLE FUNERAL</b>  Services  COLE FAMILY OWNED SINCE 1924  2500 Baseline Rd, Ottawa  <b>613-831-7122</b>  www.funeralservices.com</p>		<p><b>Magdalena Godula</b>  <b>PhD, RP</b>  <b>PSYCHOTERAPEUTA</b>  <b>613-241-9179</b>  www.glebepsychotherapy.com  ponad 20 lat doświadczenia  sesje w językach  angielskim i polskim</p>